



XV Bienal  
Internacional  
**Cerâmica**  
**Artística**  
Aveiro 2021

2021  
**30. OUT**  
2022  
**30. JAN**

**AVERO**

**CÂMARA  
MUNICIPAL**

The Municipality of Aveiro announces the opening of the registration period for the participation in the thirteenth edition of the International Biennial of Ceramic Art of Aveiro. Artists interested in participating must register between September 21st and November 30th 2020, in the Biennial secretariat that will operate in the Division of Culture, Tourism and Citizenship in the City Museum: João Mendonça Street, 3800-200 Aveiro or email [bienalceramica@cm-aveiro.pt](mailto:bienalceramica@cm-aveiro.pt) (send through We Transfer). For detailed information and the registration form, please visit the webpage [www.cm-aveiro.pt](http://www.cm-aveiro.pt) (News).

At the Biennial can participate national or foreign artists, with a maximum of two artistic works with an execution date not exceeding three years, which will be selected by the members of the Jury.

The artistic works may be individual or collective.

Organized by the City Hall of Aveiro, the Biennial awards three prizes: 12.000 euros for the first prize, 8.000 euros for the second, and 5.000 euros for the third prize. In addition to these awards, the jury may award Honorable Mentions .

The winning works, excluding the Honorable Mentions, will be jointly owned by Aveiro Municipality.

At the time of registration, competing artists are required to submit the application form in quadruplicate, fully completed, Biographical note with a maximum of 20 lines, at least two photographs of each work in different angles and in digital format (.jpg), identified with the respective piece and with the meaning of its presentation and description of the proposed artistic works, with an explanatory note of the technical characteristics used, respective measures and positions of the pieces for the purposes of exhibition.

Through the elements presented, the jury of the Biennial will make a first screening of the artistic works, the competing artists will be informed of the selection until the 15th of January 2021, after this communication, the works must be delivered until the 31st of March 2021. It should be noted that the works must always be sent with paid freight and the final admission of the works presented will depend on the visualization of the originals by the Jury.

The selected artistic Works will be in Exhibition from 30th October 2021 to 30th January 2022 in Museum of Aveiro / Santa Joana.

The XIV International Biennial of Artistic Ceramics of Aveiro 2021 aims to contribute to the production of contemporary artistic ceramics, through the stimulation of experimentation and creativity, constituting itself as a stimulating pole of new ceramic tendencies and contributing to a didactic formation and cultural development.

A center for dialogue and sharing, it acts as a disseminator of currents and concepts, opening paths in the field of contemporary artistic ceramics, acting within the framework of the aesthetic renewal that has been observed and also revealing new materials and techniques.

A Câmara Municipal de Aveiro informa da abertura do período de inscrições para a participação na décima quinta edição da Bienal Internacional de Cerâmica Artística de Aveiro. Os artistas interessados em participar deverão efetuar a sua inscrição entre os dias 21 de setembro e 30 de novembro de 2020 para o secretariado da Bienal que irá funcionar na Divisão de Cultura e Turismo, Museu da Cidade, Rua João Mendonça, 3800-200 Aveiro, ou por e-mail para [bienalceramica@cm-aveiro.pt](mailto:bienalceramica@cm-aveiro.pt) (envio de candidaturas através de We Transfer). Para obter informações detalhadas e a ficha de inscrição, consulte <https://bienalceramicaaveiro.pt/> em [bienalceramicaaveiro.pt](http://bienalceramicaaveiro.pt) e/ou [www.cm-aveiro.pt](http://www.cm-aveiro.pt) .

Na Bienal poderão participar artistas, nacionais ou estrangeiros, com um máximo de duas obras, com data de execução não superior a três anos, que serão selecionadas pelos membros do júri. As obras poderão ser trabalhos individuais ou coletivos.

Organizada pela Câmara Municipal de Aveiro, a Bienal atribui três prémios: € 12.000,00 para o primeiro prémio, €8.000,00, para o segundo, e €5.000,00 para o terceiro prémio. Estes valores aplicam-se exclusivamente à XV edição, de 2021, como medida de apoio à Artes, dada a situação pandémica mundial provocada pelo Covid 19. Para além destes prémios, o júri poderá atribuir Menções Honrosas. As obras premiadas, excluindo as Menções Honrosas, ficam a pertencer à Câmara Municipal de Aveiro.

No momento da inscrição, os artistas concorrentes são obrigados a apresentar o boletim de inscrição em quadruplicado, integralmente preenchido, nota biográfica datilografada, com um máximo de 20 linhas, pelo menos duas fotografias de cada obra, em ângulos diferentes, em formato digital (.jpg), e com o sentido da sua apresentação, e descrição das obras propostas, com nota explicativa das características técnicas utilizadas, medidas e posições das peças para efeitos de exposição.

Mediante os elementos apresentados, o júri da Bienal fará uma primeira triagem das obras, sendo a seleção comunicada aos concorrentes até dia 15 de janeiro de 2021, que, após esta comunicação, devem entregar os seus trabalhos até ao dia 31 de março de 2021.

De salientar que os trabalhos devem ser sempre enviados com frete pago e a admissão definitiva das obras apresentadas dependerá da visualização dos originais pelo Júri. As obras selecionadas estarão em exposição de 30 de outubro de 2021 a 30 de janeiro de 2022, no Museu de Aveiro/Santa Joana.

A XV Bienal Internacional de Cerâmica Artística de Aveiro 2021 visa contribuir para a produção de cerâmica artística contemporânea, através do estímulo à experimentação e à criatividade, constituindo-se como um pólo dinamizador de novas tendências da cerâmica e contribuindo para uma formação didática e para o desenvolvimento de carácter cultural.

Centro de diálogo e partilha, age como disseminadora de correntes e conceitos, abrindo caminhos no campo da cerâmica artística contemporânea, atuando no âmbito da renovação estética e, igualmente, dando a conhecer novos materiais e técnicas.